



立即發佈：2020 年 6 月 17 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長批准赦免 3 人

給展現懺悔、改造並向社區做出承諾的人員滾動減刑

安德魯 M. 葛謨州長今日給 3 個展現出充分的改造跡象並向其社區做出承諾的人員頒發赦免令。

「在紐約州，我們認為應該給那些表現出懊悔並且成功改造的人提供第二次機會，」葛謨州長表示。「通過這次行動，我們再次表明，帝國州 (Empire State) 在刑事司法系統中重視公平和同情，為這些紐約民眾提供了支持家人、為社區做出貢獻的機會。我感謝全國刑事辯護律師協會 (National Association of Criminal Defense Lawyers) 和最低量刑家庭組織 (FAMM)，感謝他們為赦免申請人提供無償代理服務的合作夥伴關係，感謝那些盡心盡責、無償承擔這些案件的志願律師。」

州長給兩人全面減刑，給一人減刑。這三人在羈留期間，成功地利用了各自機構提供的改造機會和教育機會。

全面減刑

福瑞迪·哈裡斯 (Freddie Harris)，61 歲，因兩次二級入室盜竊罪被判處 17 年至終身監禁，現已服刑 15.5 年。哈裡斯先生在 2004 年犯下了兩起盜竊案，沒有人受傷。在監獄裡，哈裡斯先生參加了匿名戒毒會，獲得了普通教育證書，並通過傑納西社區學院 (Genesee Community College) 修讀了幾個學期的大學課程。他還完成了廣泛的職業培訓，並參加了電腦硬體和軟體等科目的技術培訓課程。他將在獲釋後與兄弟同住，並得到一份工作。

胡安·塞拉諾 (Juan Serrano)，58 歲，因三次二級入室盜竊罪和一次二級搶劫罪被判處 35 年至終身監禁，現已服刑 22.5 年。2000 年，他因參與一系列盜竊案而被定罪，他對此表示強烈的懊悔。塞拉諾先生已經展現出大量的改造證據。他不僅完成了藥物濫用治療，還被選為為其他囚犯提供藥物濫用諮詢的主要推動者。在監獄裡，塞拉諾先生獲得了普通教育證書，並完成了管道、電工、石工、木工和焊接方面的職業課程。他曾擔任住房協調員、計畫助理、庫存主管、牧師助理和拉丁美洲人進步組織的物資主管。獲釋後，塞拉諾先生將和妻子住在布魯克林區 (Brooklyn)，擔任聖經學習老師。

減刑

蒂拉·法蒂科 (Teara Fatico)，30 歲，因一級企圖入室盜竊被判 13 年徒刑，現在已服刑超過 8.5 年。2011 年，法蒂科女士幫助她的男朋友進入公寓，以便其搶劫居住者。在犯罪過程中，法蒂科的男友和受害者發生了肢體衝突，導致受害者死亡。爭吵期間，法蒂科並不在公寓裡。她配合並指證了被判謀殺罪的男友。在監獄期間，法蒂科一直在攻讀副學士學位，並在監獄的嬰兒護理中心做志願者。法蒂科已獲減刑，刑期從 13 年減至 11 年，2021 年獲釋。

有意向申請寬赦的人應訪問葛謨州長的寬赦[網站](#)。對那些想進一步了解寬赦、資格要求、包括提交電子申請資料在內的申請過程的人來說，該網站是核心資源。建議服刑人員的親朋好友訪問網站並代表其家庭成員或朋友申請赦免，或為自行申請赦免的親朋好友發送支持信。

在其使命的推動下，紐約州勞教和社區監督部 (New York State Department of Corrections and Community Supervision, NYS DOCCS) 致力於通過在全州各地的懲教所提供的一些學術、職業和治療計畫，幫助個人準備獲釋並重返社區。目前，21 所學院在 30 個設施中運營，提供一系列學習領域的副學士、學士和碩士學位課程。此外，通過紐約州勞教和社區監督部提供的職業和行業計畫，個人可以獲得諸如美容美髮、電氣行業、管道和供暖、焊接、電腦資訊技術、光學技術、減碳服務和 ServSafe 烹飪認證等領域的培訓、認證甚至許可證。人們還通過許多不同的項目獲得康復機會，例如鐵窗下的小狗 (Puppies Behind Bars)，這是個私人資助的非盈利組織，訓練被監禁的人成為幼犬飼養者，為受傷的退伍軍人和急救人員飼養服務犬，以及執法部門使用的爆炸物探測犬；通過藝術康復，這是一項創造性的藝術計畫，個人可以參與包括視覺藝術、音樂、電影、戲劇、舞蹈、創造性寫作和聲音的計畫。

自州長上任以來，紐約州已經關閉了 15 所監獄——比本州歷史上的任何州長都多——並將州監獄的人數減少了 30% 以上。事實是，這些措施減少了 17,602 個男性和女性入獄，紐約州因此成為全國監禁最少、最安全的大州。截至 2020 年 6 月 15 日，紐約州監獄在押總人數為 38,817 人，這既是自今年 1 月 1 日以來減少了 5,000 多人，也是紐約州監獄在押總人數自 1986 年以來最低的。

在整個新型冠狀病毒公共衛生緊急事件期間，衛生廳根據個別審查為個人實施了早期釋放機會，以確保每個人都能獲得在社區成功所需的服務和支援，例如住房和保健。到目前為止，這些行動已釋放了 1,861 人，包括 791 個輕微違反假釋規定的人得以取消刑罰；1,062 個非暴力、非性犯罪的罪犯在距最早的釋放日期 90 天內獲釋；8 名孕婦或產後婦女，因非暴力或非性侵犯而犯罪，並在距最早釋放日期 180 天內獲釋。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)